

## MEDUMAT Easy CPR

Die führende Notfallbeatmung







## Sicherheit im Einsatz

### Intuitiv zu bedienen, leicht und klein

Eine Reanimation durchzuführen gehört nicht zu Ihrer täglichen Arbeit. Und dennoch werden Sie regelmäßig mit dieser Einsatzsituation konfrontiert. Gerade dann ist es wichtig, einen Partner im Team zu haben, auf den Sie sich verlassen können – und der Sie perfekt bei der Beatmung und Reanimation unterstützt. Deshalb haben wir mit MEDUMAT Easy CPR ein Produkt speziell für die Notfallbeatmung während und nach der Reanimation entwickelt. Ein Beispiel dafür ist die Möglichkeit, Beatmungshübe manuell direkt an der Maske auszulösen. Das Beatmungsgerät gibt Ihnen durch klare Sprachanweisungen maximale Sicherheit und führt Sie durch die Reanimation. Ergonomisches Design war uns bei der Entwicklung besonders wichtig. So ist MEDUMAT Easy CPR intuitiv in der Bedienung, klein und damit leicht zu transportieren. Auf einem Tragesystem mit dem Defibrillator/Monitor MEDUCORE Standard bilden die beiden Geräte das perfekte Notfallteam.



## Sicherheit und Chancen steigen

Die wichtigsten Einstellungen (Frequenz, Tidalvolumen und Druckbegrenzung) können Sie gemäß den Empfehlungen des ERC besonders schnell vornehmen.

Führen Sie die Herzdruckmassage genau mit der richtigen Frequenz durch. Mithilfe des integrierten Metronoms und den Sprachanweisungen wird es Ihnen leichtfallen, eine Frequenz von 110/min einzuhalten und zwei Beatmungen in maximal 10 Sekunden vorzunehmen.

Durch die Abgabe eines konstanten Volumens und einer gleichmäßigen Beatmungsfrequenz vermeiden Sie zudem eine Hyperventilation des Patienten. Die wählbare Drucklimitierung hilft Ihnen, eine Insufflation in den Magen sowie ein Barotrauma der Lunge zu vermeiden.

## Ihre Vorteile auf einen Blick

- Sichere Reanimation
- Schnelle Einstellung
- Metronom > 100/min
- Zwei Beatmungshübe in max. 5 s
- Ergonomische und einfache Bedienung
- Geringes Gewicht
- Leicht zu transportieren
- Konstantes Tidalvolumen
- Keine Hyperventilation
- Geringes Risiko einer Magenüberblähung

Dies konnte auch eine Studie aus dem Jahr 2013 zeigen. Zitat:  
„The use of an automatic, manually-triggered device may improve ventilation efficiency and decrease the risk of pulmonary overdistension, while decreasing the ventilation rate.“\*

“The [...] Medumat Easy volume-cycled ventilators were technically efficient and reliable; their gas consumption was less than that of conventional emergency ventilators.”\*\*

## MEDUMAT Easy CPR spricht Ihre Sprache

Profis rund um die Welt können sich auf die hilfreichen Sprachausgaben des MEDUMAT Easy CPR verlassen. MEDUMAT Easy CPR ist mit mehr als 20 Sprachen erhältlich:

### MEDUMAT Easy CPR (WM 28140)

- |                                 |               |                  |
|---------------------------------|---------------|------------------|
| • Brasilianisches Portugiesisch | • Finnisch    | • Niederländisch |
| • Dänisch                       | • Französisch | • Norwegisch     |
| • Deutsch                       | • Hebräisch   | • Portugiesisch  |
| • Englisch                      | • Isländisch  | • Schwedisch     |
|                                 | • Italienisch | • Spanisch       |

### MEDUMAT Easy CPR (WM 28160)

- |                   |               |                |
|-------------------|---------------|----------------|
| • Arabisch        | • Hindi       | • Russisch     |
| • Chinesisch      | • Indonesisch | • Thailändisch |
| • Deutsch         | • Japanisch   | • Tschechisch  |
| • Englisch        | • Koreanisch  | • Türkisch     |
| • Farsi, Persisch | • Polnisch    |                |

\* Marjanovic, N., Le Floch, S., Jaffrelot, M., l'Her, E.: Evaluation of manual and automatic manually-triggered ventilation performance and ergonomics using a simulation model, Respiratory Care, October 2013

\*\* l'Her, E., Roy, A.: Bench Tests of Simple, Handy Ventilators for Pandemics: Performance, Autonomy and Ergonomy, Respiratory Care, Volume 56, Number 6, June 2011

# Clever und durchdacht



## ERC 2015-Guideline-Konformität

- Tidalvolumen:
  - 6 – 7 ml/kg Körpergewicht
  - 500 ml – 600 ml bei  $f = 10/\text{min}$
- Akustisches Metronomsignal  $f > 100/\text{min}$  stellt die korrekte Kompressionsfrequenz sicher.
- Beatmungsdauer im CPR-Modus max. 5 Sek.
- Zwei Hände frei zur Maskenbeatmung

## Anwenderfreundliche Handhabung

- Klein und platzsparend
- Leicht und handlich
- Problemlos zu transportieren
- Einfach in den CPR-Ablauf zu integrieren

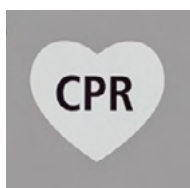


## Flexibilität

- Sie entscheiden im CPR-Modus, wann der Patient beatmet wird
- Geringer Schulungsaufwand durch intuitive Bedienung
- Mobilität durch das Tragesystem LIFE-BASE
- Funktionalität mit WEINMANN Emergency-Modulen erweiterbar
- Praktisches Zubehör, kann sicher verstaut werden

## Sicherheit

- Klare und eindeutige Sprachanweisungen
- Metronomfunktion sichert die korrekte Frequenz bei der Herz-Lungen-Wiederbelebung
- Maximaler Beatmungsdruck einstellbar
- Ein Umschalter für Beatmungsdrucklimit (20 mbar/45 mbar)
- Optische und akustische Alarme
- Sichere Wahl der Beatmungsparameter
- Ein Drehknopf für Tidalvolumen und Beatmungsfrequenz



CPR-Modus zur Unterstützung der Herzdruckmassage



Schnellste Einstellung der Parameter



MEDUtrigger zum Auslösen einzelner Atemhübe



## ☞ So hilft Ihnen MEDUMAT Easy CPR

Einsatzbeispiel: Kurz vor Feierabend. Hans S. fühlt sich nicht gut. Trotzdem, nur noch eine Palette ins Lager bringen. Plötzlich bleibt sein Herz stehen. Die Atmung setzt aus. Dunkelheit.

Die First Responder treffen bei Hans S. ein. Jetzt hilft MEDUMAT Easy CPR, die Beatmung und Reanimation schnell in den Griff zu bekommen. Sprachführend unterstützt er die Retter.



Sprachanweisung des MEDUMAT Easy CPR:

„Einstellungen anpassen und Patienten anschließen.“



„Jetzt Herzdruckmassage.“

Das Metronom unterstützt mit einer Frequenz > 100/min.



„Jetzt zweimal beatmen.“

Die Beatmung kann manuell ausgelöst werden, dabei hat der Helfer beide Hände zur Fixierung der Maske frei.



# LIFE-BASE-Tragesysteme

## Mobilitätskonzepte für MEDUMAT Easy CPR

MEDUMAT Easy CPR ist auf verschiedenen LIFE-BASE-Tragesystemen erhältlich und bietet Ihnen für die Beatmungs- und Sauerstofftherapie zahlreiche Vorteile.



- 1. LIFE-BASE 3 NG mit MEDUCORE Standard und MEDUMAT Easy CPR (WM 9455)
- 2. Kombinationsmöglichkeit mit dem Defibrillator-/ Monitoringsystem MEDUCORE Standard

- 3. Leicht zu transportieren
- 4. Zubehör praktisch und sicher verstaubar
- 5. MEDUtrigger zur manuellen Atemhubauslösung



**LIFE-BASE light**  
Mit MEDUMAT Easy CPR und  
MODUL CPAP (WM 28235)



**LIFE-BASE III**  
mit MEDUMAT Easy CPR (WM 9155)



**LIFE-BASE III MANV**  
mit MEDUMAT Easy CPR,  
MODUL Oxygen und 3-fach-  
Verteilerleiste (WM 8000)



# Zubehör und Ersatzteile



- |  |          |  |          |
|--|----------|--|----------|
| 1. EasyLung für WEINMANN Emergency   | WM 28625 | • Set I Lippenmembran (25 x WM 3211)                       | WM 15320 |
| 2. PEEP-Ventil mit Anschlusskonus, stufenlos einstellbar von 2,5-10 mbar (22 mm Außendurchmesser)  | WM 3215  | • Set II Lippenmembran (50 x WM 3211)                      | WM 15330 |
| 3. Patientenschlauchsystem mit Patientenventil   | WM 22520 | • Tellermembran für Expirationsschenkel am Patientenventil | WM 3212  |
| • Beatmungsschlauch, doppellumig   | WM 22647 | • Einsatz für Spontanatemschenkel                          | WM 3282  |
| 4. Patientenschlauchsystem mit Patientenventil, Einweg   | WM 28110 | • Membran für Spontanatemschenkel, rot                     | WM 3284  |
| • 10er-Set Einweg-Patientenschlauchsystem  | WM 15454 | 5. Mehrweg-Schutzhülle für Beatmungsschlauch               | WM 8297  |
| • 25er-Set Einweg-Patientenschlauchsystem  | WM 15455 | • MEDUtrigger für manuelle Atemhubauslösung                | WM 20900 |
| • 50er-Set Einweg-Patientenschlauchsystem  | WM 15456 | • Atemsystemfilter   | WM 22162 |
| • Patientenventil, bestehend aus: Patienten-schlauchanschluss (WM 3213), Steueroberteil (WM 3181), Steuerunterteil mit Spontanatemmöglichkeit (WM 3285), Lippenmembran (WM 3211) | WM 3280  | • Prüfset  | WM 15357 |
| • Lippenmembran  | WM 3211  | • Batterie   | WM 28045 |
|  |          | • Filterkappe für Staubfilter                              | WM 4954  |
|  |          | • Staubfilter für MEDUMAT-Beatmungsgeräte                  | WM 7571  |

# Technische Daten MEDUMAT Easy CPR

Produktklasse nach 93/42/EWG	IIb
Schutzgrad gegen Wasser	IP54
Erfüllte Normen	EN 794-3, EN 60601-1, EN 1789
Abmessungen (B x H x T)	100 x 145 x 90 mm inkl. Anschlüsse
Gewicht	Ca. 0,6 kg
Temperatur	
• Für Betrieb	-18 °C bis +60 °C
• Für Lagerung	-40 °C bis +70 °C
Versorgungsgas	Medizinischer Sauerstoff
Gasverbrauch für interne Steuerung	0 l/min
Betriebsdruck	2,7 bis 6 bar*
Stromversorgung durch Lithiumbatterie (von außen zugänglich)	3,6 V; 5,2 Ah, erwartete Lebensdauer > 2 Jahre
Einstellmöglichkeiten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktivierung der Sprachausgabe</li> <li>• Deaktivierung des CPR-Metronoms</li> <li>• Je nach Geräteversion mehr als 12 verschiedene Sprachen</li> </ul>

IPPV-Beatmung																	
• Beatmungsfrequenz	Einstellbar von 10 bis 25 min <sup>-1</sup>																
• Tidalvolumen (Vt)	Einstellbar von 65 bis 950 ml l																
• Zuordnung Tidalvolumen zur Beatmungsfrequenz	<table border="1"> <tr> <td>f (min<sup>-1</sup>)</td> <td>25</td> <td>20</td> <td>15</td> <td>12</td> <td>10</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>V<sub>t</sub> (ml)</td> <td>65</td> <td>100</td> <td>150</td> <td>300</td> <td>500</td> <td>600</td> <td>950</td> </tr> </table>	f (min <sup>-1</sup> )	25	20	15	12	10	10	10	V <sub>t</sub> (ml)	65	100	150	300	500	600	950
f (min <sup>-1</sup> )	25	20	15	12	10	10	10										
V <sub>t</sub> (ml)	65	100	150	300	500	600	950										
• Max. Beatmungsdruck	20 oder 45 mbar*																
• Doppelhubverfahren	Bei Erreichen des maximalen Beatmungsdrucks (z. B. Applikation eines weiteren Beatmungshubs zur Erhöhung des Vt durch Herzdruckmassage)																
Modus Demandflow																	
• Trigger	< 1 mbar*																
• Spitzenflow	47 bis 52 l/min																
• Abschaltdruck	3 mbar*																
Optische Alarmierung mit Sprachhinweisen und Alarmsignal bei	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stenosis</li> <li>• Diskonnektion/Apnoe</li> <li>• Abfall des Versorgungsdrucks (&lt; 2,7 bar)</li> <li>• Batterie leer/Geräteausfall</li> </ul>																

CE 0197

Zertifiziertes QM-System nach EG-Richtlinie 93/42/EWG, Anh. II (EN ISO 9001:2008/EN ISO 13485)

Technische Angaben und Änderungen vorbehalten.

Made in Germany

\* 1 mbar  $\hat{=}$  1 hPa

## Simply Professional

WEINMANN Emergency ist ein international tätiges Medizintechnik-Unternehmen in Familienbesitz. Mit unseren mobilen Systemlösungen für die Bereiche Notfall-, Transport- und Katastrophenmedizin setzen wir Maßstäbe beim Retten von Menschenleben. In engem Austausch mit Profis aus Rettungsdiensten, Kliniken und Armeen entwickeln wir innovative Medizinprodukte rund um die Beatmung und Defibrillation. Seit über 100 Jahren bieten wir unseren Kunden ein Höchstmaß an Verlässlichkeit, Erfahrung und Qualität made in Germany.

---

### Deutschland

WEINMANN Emergency  
Medical Technology GmbH + Co. KG  
Frohösestraße 12  
22525 Hamburg  
Germany

T: +49 40 88 18 96-0      Zentrale  
F: +49 40 88 18 96-480    Zentrale  
T: +49 40 88 18 96-120    Kundenservice  
T: +49 40 88 18 96-122    Technischer Service  
E: [info@weinmann-emt.de](mailto:info@weinmann-emt.de)

### Zentrum für Produktion, Logistik und Service

WEINMANN Emergency  
Medical Technology GmbH + Co. KG  
Siebenstücken 14  
24558 Henstedt-Ulzburg  
Germany

### China

Weinmann (Shanghai) Medical Device Trading Co. Ltd.  
T: +86 21 52 30 22 25 • [info@weinmann-emt.cn](mailto:info@weinmann-emt.cn)

### Frankreich

WEINMANN Emergency France SARL – Paris-Igny  
T: +33 1 69 41 51 20 • [info@weinmann-emt.fr](mailto:info@weinmann-emt.fr)

### Russland

Weinmann SPb GmbH – St. Petersburg  
T: +7 812 633 30 82 • [info@weinmann-emt.ru](mailto:info@weinmann-emt.ru)

### Singapur

Weinmann Singapur PTE, Ltd.  
T: +65 65 09 44 30 • [sales-singapore@weinmann-emt.de](mailto:sales-singapore@weinmann-emt.de)

### Spanien

WEINMANN Emergency Medical Technology GmbH + Co. KG  
T: +34 91 79 01 137 • [sales-spain@weinmann-emt.de](mailto:sales-spain@weinmann-emt.de)